

# *Saint Katherine Greek Orthodox Church*



**Sunday, September 13, 2020**  
**Sunday before Holy Cross**

**Forefeast of the Elevation of  
Holy Cross**  
**Memorial of founding Holy  
Resurrection of Christ Church**

## *Apolytikion of the Day (1<sup>st</sup> Plagal Tone)*

Having heard the joyous Resurrection message, from the lips of the Angel, the Lord's Women Disciples, and with the ancestral sentence removed from them, to the Apostles with pride they related. Death has been despoiled now, Christ our God has risen indeed, granting to all the world his great mercy.

Τον συνάναρχον Λόγον Πατρί και Πνεύματι, τον εκ Παρθένου τεχθέντα εις σωτηρίαν ημών, ανυμνήσωμεν πιστοί και προσκυνήσωμε. Ότι ηυδόκησε σαρκί, ανελθείν εν τω Σταυρώ, και θάνατον υπομείναι, και εγείρει τους τεθνεώτας, εν τη ενδόξω Αναστάσει αυτού.

## *Apolytikion of Saint Katherine the Great Martyr (1<sup>st</sup> Tone)*

Let us praise the all lauded and noble bride of Christ, the godly Katherine, the guardian of Sinai and its defense, who is also our support, assistance and our help; for with the Holy Spirit's sword she hath silenced brilliantly the clever among the godless; and being crowned as a Martyr, she now does ask great mercy for us all.

Την πανεύφημον νύμφην Χριστού υμνήσωμεν, Αικατερίναν την θείαν και πολιούχον Σινά, την βοήθειαν ημών και αντίληψιν. Ότι εφίμωσε λαμπρώς, τους κομπούς των ασεβών, του Πνεύματος τη δυνάμει. Και νυν ως Μάρτυς στεφθείσα, αιτείται πάσι το μέγα έλεος.

## *Kontakion of the Day (4<sup>th</sup> Tone)*

Lord, Your Church appears to us to be like heaven full of light, and guides with light all who believe in You, O Christ. And we who stand in it cry to You: Savior, establish forever this holy house.

Ουρανός πολύφωτος ή Έκκλησία, άνεδείχθη άπαντας, φωταγωγοΰσα τους πιστούς: έν ω̅ έστῶτες κραυγάζομεν· Τοϋτον τον οϊκον, στερεώσον Κύριε.

## *Epistle Reading*

*O Lord, save your people and bless your inheritance.  
To you, O Lord, I have cried, O my God.  
The reading is from St. Paul's Letter to the Galatians.*

**Galatians 6:11-18** – Brethren, see with what large letters I am writing to you with my own hand. It is those who want to make a good showing in the flesh that would compel you to be circumcised, and only in order that they may not be persecuted for the cross of Christ. For even those who receive circumcision do not themselves keep the law, but they desire to have you circumcised that they may glory in your flesh. But far be it from me to glory except in the cross of our Lord Jesus Christ, by which the world has been crucified to me, and I to the world. For neither circumcision counts for anything, nor uncircumcision, but a new creation. Peace and mercy be upon all who walk by this rule, upon the Israel of God. Henceforth let no man trouble me; for I bear on my body the marks of Jesus. The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brethren. Amen.

## *Gospel Reading*

**John 3:13-17** – The Lord said, "No one has ascended into heaven but he who descended from heaven, the Son of man who is in heaven. And as Moses lifted up the serpent in the wilderness, so must the Son of man be lifted up, that whoever believes in him may have eternal life.

"For God so loved the world that he gave his only Son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life. For God sent the Son into the world, not to condemn the world, but that the world might be saved through him."

### *Prayer of the Hour – Sixth Hour Prayer*

O You Who on the sixth day and hour nailed to the cross the sin which rebellious Adam committed in Paradise, tear asunder also the bond of our iniquities, O Christ our God, and save us. God, Lord of hosts and Maker of all creation, who in Your great compassion and mercy sent down Your Only-Begotten Son, our Lord Jesus Christ.



# *Announcements*



**Memorial Services** are offered this morning for **Andrew Soves** (*40-days*) and for **Thomas (Athanasius) Pagedas** (*6 months*). May their memory be eternal!

**Adult Bible Studies class** – In this time of social distancing, let us continue our weekly Adult Bible Studies online. Join us each Thursday evening at 7:00pm. We will take up a new topic each week on Thursdays, with: “*What is the Meaning of Resurrection?*”

**Catechetical Lectures of Saint Cyril of Jerusalem** – A Greek Bible Study led by Professor Ioannis Gkigkitzis. The Adult Catechism and Sacraments class “Catechetical Lecture of Saint Cyril” is taking place every Tuesday online at 7:15 p.m. This includes time for discussion and fellowship.

**Vacation Bible Camp 2020** – This year’s VBC is cancelled due to the Covid-19. It will be on, God willing, next summer. The theme will be “Fruits of the Holy Spirit” and an exciting week of activities is being planned! Please consider volunteering as a teacher, assistant, lunch preparation, or donating to this ministry. Sign up sheets are posted on Sunday School’s bulletin board. Thank you!

**Attention Parishioners!** When attending Church services and events at our church, kindly please park your car properly within the designated parking space lines in the parking lot. This will prevent loss of a space for someone else to park their car. *Thank you!*

**HEC - Greek School** – Registration is on now. Please check our Church’s website, [www.saint-katherines.org](http://www.saint-katherines.org) or our HEC website, [www.stkhec.org](http://www.stkhec.org) for an application. For more information on our Saint Katherine’s Greek School please contact Sophia Tsangali at 703-671-1515 or [stsangali@stkchurch.com](mailto:stsangali@stkchurch.com). Classes begin on Saturday, September 19, 2020, 9:30am-1:30pm.

*Have a Happy and Blessed Fall!*

## Church Services

Sunday, September 13	<i>Sunday before the Holy Cross</i> – Orthros 9:00am; Divine Liturgy 10:00am
Monday, September 14	<i>The Exaltation of the Holy Cross</i> – Orthros 9:00am; Divine Liturgy 10:00am
Tuesday, September 15	<i>Paraklesis to the Holy Trinity in Defense from the Pandemic</i> 7:00pm
Thursday, September 17	<i>St. Sophia and Her Three Daughters, Faith, Hope and Love</i> – Orthros 9:00am; Divine Liturgy 10:00am
Sunday, September 20	<i>Sunday after the Holy Cross</i> – Orthros 9:00am; Divine Liturgy 10:00am
Tuesday, September 22	<i>Paraklesis to the Holy Trinity in Defense from the Pandemic</i> 7:00pm
Saturday, September 26	<i>The Falling Asleep of St. John the Theologian</i> – Orthros 9:00am; Divine Liturgy 10:00am
Sunday, September 27	<i>1<sup>st</sup> Sunday of Luke</i> – Orthros 9:00am; Divine Liturgy 10:00am
Tuesday, September 29	<i>Paraklesis to the Holy Trinity in Defense from the Pandemic</i> 7:00pm.

**Sunday Services and Weekday Services: Orthros 9:00am and Divine Liturgy 10:00am**

**Offertory Prayer.** O God, as you welcomed the gifts of Abel, the sacrifices of Noah and Abraham, the incense of Aaron and Zachariah, do welcome also, from the hands of us sinners, these offerings, so that in clear conscience we may always offer to you gifts and the resources of our labor, for your glorification, for the alleviation of sufferings and hunger, for the ministry to your people, by the grace, mercy and philanthropy of your only begotten Son with whom You are blessed from ages to ages. Amen.

**Προσευχή Προσφοράς.** Ω Θεέ, όπως δέχθηκες τα δώρα του Άβελ, τις θυσίες του Νώε και του Αβραάμ, το θυμίαμα του Ααρών και του Ζαχαρία, ας δεχθείς από τα αμαρτωλά μας χέρια και τις προσφορές αυτές έτσι, ώστε πάντοτε να μπορούμε να Σου προσφέρουμε δώρα και τους κόπους της εργασίας μας για την δόξα Σου, προς ελάφρυνση των δοκιμασιών και της πείνας, προς διακονία του λαού Σου, προς συγχώρηση των αμαρτιών και εξιλασμό του λαού Σου, με την χάρη, το έλεος και φιλανθρωπία του μονογενούς Σου Υιού. Ευλογημένο να είναι το όνομά Σου εις τον αιώνα. Αμήν.

The Sunday bulletin is available online at [http://www.saint-katherines.org/about\\_us/sunday-bulletins](http://www.saint-katherines.org/about_us/sunday-bulletins).



METROPOLIS OF  
NEW JERSEY

### Church Organizations

Acolytes – Michael Parrish and Leon Porter, 571-213-1109  
Protos-Psalter – Nicholas Mpras, 703-560-7714  
Choir Director – John Slanta, 703-307-0142  
Catechetical School – Christina Vazquez, 703-728-2657  
Hellenic Education Center – Greek School, Sophia Tsangali,  
703-671-1515 or stsangali@stkchurch.com

Philoptochos President – Mary Varlas, 703-965-4161  
YAL President – Faye Anson, 703-437-5747  
GOYA President – Iliana Tzafolias,

[SaintKatherineGOYA@aol.com](mailto:SaintKatherineGOYA@aol.com)

JOY – Vaitsa Bousbouras, [vsbousbouras@yahoo.com](mailto:vsbousbouras@yahoo.com)

HOPE – Doris Mentis, [doris@alumni.virginia.edu](mailto:doris@alumni.virginia.edu)



3149 Glen Carlyn Road Falls Church, Virginia 22041 Phone 703-671-1515 Fax 703-671-1385

Please visit our website at:

[www.saint-katherines.org](http://www.saint-katherines.org)

Facebook: Saint Katherine Greek Orthodox Church